אַ ייִדישע מאַמע A Yidishe Mame

מוזיק: לעוו פּאָלאַק, דזשייק יעלען

מעקסמ: דזשייק יעלען



איך וועל ביי אייך אַ קשיא פֿרעגן,
זאָגט מיר ווער עס קען:
מיט וועלכע טייערע פֿאַרמעגנס
בענטשט גאָט אַלעמען?
מען קױפֿט עס ניט פֿאַר קײנע געלמ;
דאָס גיט מען נאָר אומזיסט,
און דאָך, אַז מען פֿאַרלירט דאָס,
וויפֿיל טרערן מען פֿאַרלירט דאָס,
אַ צווייטע גיכט מען קײנעם ניט
עס העלפֿט ניט קײן געוויין,
אוי! ווער עס האָט פֿאַרליירן,
דער ווייסט שוין וואָס איך מיין.

רעפֿרען:

אָ ייִדישע מאַמע, עם גיבט ניט בעסער אין דער וועלט אַ ייִדישע מאַמע, אוי, וויי, ווי בימער ווען זי פֿעלמ! ווי שיין און ליכמיג איז אין הויז װען די מאַמע איז דאָ; ווי מרויעריק פֿינצמער ווערמ ווען גאָמ נעמט איר אויף עולם־הבא! אין װאַסער און פֿער, וואָלם זי געלאָפֿן אַר איר קנד, נים האַלםן איר מײַער דאָם איז געווים די גרעםמע זינד; אוי, ווי גליקלעך און רײַך איז דער מענמש וואָם האָמ אַזאַ שײנע מתנה געשענקט פֿון גאָט נאָר אַן אַלמימשקע יידישע מאַמע מאַמע מיַין!

ווער איז אײַך כײַ דעם וויגעלע געזעסן מאָג און נאַכמי?
און ווער האָט כיי איַיער קראַנקן בעט קיין אויג ניט צוגעמאַכטי?
ווער האָט פֿאַר אײַך געקאָכט, געכאַקט, געבאַרבעט און געשקלאַפֿט, און ווער וואָלט פֿאַר איר קינד און ווער וואָלט פֿאַר איר קינד בײַ וועמען זײַט איר לעצטע קראַפֿטי? בײַ וועמען זײַט איר לעצטע קראַפֿטי? אַלע פֿײַן און גוטי?
אַלע פֿײַן און גוטי?
ווער וואָלט פֿאַר אײַך געגעכן
איר לעצטע טראָפּן לוטי?

אַזאַ שײנע מתנה גשענקט פֿו גאָט נאָר אַן אַלטיטשקע ייִדישע מאַמע מאַמע מײַן!

ווער איז אײַך כײַ דעם װיגעלע געזעסן מאָג און נאַכט?
און װער האָט כײַ אײַער קראַנקן כעט
קײַן אױג ניט צוגעמאַכט?
װער האָט פֿאַר אײַך געקאָכט, געבאַקט,
געאַרכעט און געשקלאַפֿט,
און װער װאָלט פֿאַר איר קינד
אַין װעסען זײַט איר לעצטע קראַפֿט?
בײַ װעסען זײַט איר אַלע טײַער,
אַלע פֿײַן און גוט?
װער װאָלט פֿאַר אײַך גענעכן
װער װאָלט פֿאַר אײַך גענעכן